

УДК 811.611.1+821
ББК Ч30я54

Я.С. Косякова

ЭПИСТЕМИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА И ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ ЕЕ МОТИВАЦИИ В ТЕКСТЕ НОВОСТНОГО РЕПОРТАЖА

Предпринята попытка исследовать прагматические факторы, мотивирующие использование эпистемических модальных средств в контексте новостных репортажных сообщений, которые рассматриваются как особый тип масс-медийного дискурса. Коммуникативная цель этого дискурса заключается в том, чтобы сообщить целевой аудитории актуальную информацию, которая, как полагает журналист, является истинной или станет таковой в будущем. В связи с этим журналист как автор репортажного текста последовательно отражает ту или иную степень уверенности в том, что эта информация соответствует объективной действительности, полагаясь на свои знания ситуации или мнение более компетентных лиц.

Ключевые слова: *текст новостного репортажа, пропозиция, суждение, точка зрения журналиста, оценка, эпистемическая модальность, эвиденциальность.*

DOI 10.23683/1995-0640-2018-4-82-91

Косякова Яна Сергеевна – старший преподаватель кафедры документоведения и языковой коммуникации Донского государственного технического университета
Тел.: 8-918-589-45-05
E-mail: y-kosyakova@mail.ru

© Косякова Я.С., 2018.

Категория модальности имеет непосредственное отношение к семантике языковых единиц, которая уточняет личностную оценку говорящего субъекта. Анализ данной категории дает возможность признать конкретную исследуемую пропозицию не как голословную констатацию некоторого факта, а в качестве утверждения или отрицания возможности / невозможности, сопряженности, необходимости и т.д. В текущих лингвистических изысканиях модальность трактуется преимущественно как мнение или прагматическое отношение говорящего субъекта к выражаемой пропозиции или той ситуации, которую описывает данная пропозиция [Гаврилова, 2015]. Эпистемическая модальность манифестирует собой степень уверенности говорящего субъекта в истинности пропозиции; деонтическая модальность фиксирует требования, предъявляемые субъектом к реализации пропозиции.

Модальные значения отражают потенциальную вариативность семантико-синтаксических характеристик высказывания, прагматических условий его употребления, взаимосвязь этих значений с иными грамматическими категориями [Клеменова, Кудряшов, 2017]. В современной лингвистике на материале разноструктурных языков разработаны теоретические измерения природы модальной логики, конфигураций ее соответствующих репрезентаций в формальной системе языка. Выявляется прагматическая роль категории модальности в специфических контекстах реализации

намерений говорящего субъекта с опорой на фактор адресата [Клеменова, Кудряшов, 2016].

Суждения часто выдвигаются с опорой на частичные знания и недостоверные источники информации [Азарова, Кудряшов, 2015]. Естественный язык обеспечивает оптимальный инвентарь средств для кодирования степени ответственности говорящего субъекта в отношении подобных «неубедительных» суждений. Понятие эпистемической модальности, трактуемое в научной литературе как автономный домен пропозициональной модальности, манифестирует собой оценку в терминах достоверности пропозиции высказывания. В теории языка до сих пор открытой является проблема представления эпистемической модальности в ее взаимоотношениях с другими типами модальности. В связи с этим в существующих исследовательских перспективах по-разному определяется объем данного понятия, как и составные домены манифестируемой им категории.

На разножанровом материале разноструктурных языков установлено, что эвиденциальные значения достаточно часто маркируются, в том числе, и маркерами эпистемической модальности, поскольку источник информации, отражаемый пропозицией суждения, оказывает существенное влияние на умозаключения говорящего субъекта относительно степени его уверенности в истинности выдвигаемой пропозиции. Для выражения эвиденциальных и эпистемических значений могут задействоваться одни и те же грамматические средства [Клеменова, Кудряшов, 2016]. В отдельных лингвистических изысканиях предлагается анализировать эвиденциальность как подтип эпистемической модальности. Мы, в свою очередь, полагаем, что обнаруживаются существенные концептуальные основания для последовательной дифференциации категорий эвиденциальности и эпистемической модальности, хотя обе категории частично дублируют друг друга.

Анализируя феномен достоверности, исследователи принимают во внимание прежде всего то, в какой степени истинным, правдивым и заслуживающим доверия является целевое высказывание. Нормы оценки достоверности характеризуются социальной предопределенностью, особенно в отношении дискурса, реализующегося в опосредованном контексте. Т.В. Лиувен определяет принципы достоверности в рамках СМИ. По мнению исследователя, спонтанные высказывания и студийные беседы с приглашенными гостями о повседневности и профессиональной деятельности предстают достоверными. Однако спонтанная речь, преподнесенная в определенной манере, речитативная, таковой не является [Leeuwen, 2001].

Вопрос о достоверности масс-медийного высказывания затрагивает проблему субъективности журналиста. Признается, что СМИ несут ответственность за предоставление правдивой и беспристрастной информации, субъективное мнение обнародуется преимущественно в редакционном разделе изданий. Новостные репортажи, как правило, в значительной степени носят гипотетический и объяснительный харак-

тер, основываются на личностном восприятии актуальных событий [van Dijk, 1988], отражают «реконструированную» реальность.

Исследуемый в нашей публикации фактологический материал был извлечен методом сплошной выборки из электронной версии журнала «Русский репортер», в котором освещаются темы, связанные с политикой, экономикой, обществом, культурной жизнью, искусством и литературой (за период 2015 г. – январь 2016 г.). Поисковая система, предоставляемая сайтом издания, позволяет читателям проследить новостные статьи, опубликованные за определенный временной период, а также по ключевым словам найти полные тексты новостных репортажей. Мы исследовали новостные репортажные тексты, посвященные экономическим, политическим и социальным проблемам. Собранный нами корпус фактологического материала насчитывает около 1500 фрагментов новостных репортажей, в которых содержится гипотетическая или предположительная оценка автора.

Наряду с целым рядом иных маркеров русский язык обладает богатым репертуаром наречий (как правило, в синтаксической функции вводных слов) и сочетаний существительных с предлогом, передающих самую разнообразную эпистемическую семантику. В рамках исследования, проводимого нами, мы разграничиваем два подкласса эпистемических значений, известных как: (1) гипотетическое и (2) ассертивное. Эти значения передаются, в том числе, наречиями, семантика которых манифестирует соответственно низкую / высокую степень уверенности говорящего субъекта в истинности выдвигаемого пропозиционального содержания. Контраст между крайними точками возможности (низкой степенью) и необходимости (высокой степенью) ярко прослеживается во фрагментах (1) и (2). Третий тип эпистемических модальных значений определяется как алетический: оценка выражается в терминах необходимости / случайности (категоричное утверждение пропозициональной истины суждения). В нашей публикации данный тип модальных эпистемических значений не рассматривается, поскольку он имеет много общего с оценочной модальностью, которую некоторые лингвисты определяют как независимый домен, который имеет непосредственное отношение к уже известным фактам.

Проанализируем следующие примеры:

– гипотетическое эпистемическое значение: (1) «А новость заключается в том, что психологи, **возможно**, могут написать книгу о сложном в своей профессии, доступную в понимании обычному человеку» [Павлова, 2016, [http](#)];

– ассертивное эпистемическое значение: (2) «Есть, **конечно**, примеры, когда новый рынок оказывался настолько привлекательным и нужным, что пробивал все барьеры, формируясь с нуля, без особой господдержки, – как рынок персональных компьютеров» [Константинов, 2016, [http](#)].

Сообщения, содержащие маркеры эпистемической модальности, категорируются нами в соответствии со своей коммуникативной функ-

цией на повествование, цитирование и размышление. Повествование представляет собой описание освещаемого события, включая участников, их эмоционально-волевые состояния, действия, темпоральный план протекания события. Ср.: (3) «*А тут выходит фильм, который объясняет, что в идеальном государстве не все идеально. Что СМИ там, конечно, свободные, но ими очень легко манипулировать*» [Мильчин, 2016, [http](#)]. Маркер *конечно* выражает сильную степень уверенности автора в том, что выражаемая им пропозиция является истинной.

В процессе описания актуального события журналисты часто цитируют мнения иных субъектов, рядовых членов общества или представителей государственной власти. Цитирование мнения другого лица дает возможность журналисту переложить ответственность за достоверность суждения на автора приводимого суждения. В текстах репортажей точка зрения другого лица приводится в виде как прямой, так и косвенной речи. Ср.: (4) «*– Вроде все меняется, строится, инфраструктура развивается, музеи, парки всякие, – перечисляет Виктор. – Собянин делает, чтобы красиво было. Москва действительно блестит, но как здесь живут?»* [Данилова и соавт, 2016, [http](#)]; (5) «*Андрей со своей семьей ездил по многим городам России и мира и с уверенностью говорит, что Москва для велосипедистов один из самых удобных городов*» [Там же]. Во фрагментах (4), (5) репортер приводит мнение рядовых граждан Москвы об изменениях в столице. Эпистемические маркеры *вроде* (в прямой речи интервьюируемого), *с уверенностью* (в словах автора) фиксируют соответственно среднюю и сильную степень уверенности говорящего субъекта в истинности выражаемой пропозиции.

В текстах репортажах также системно выявляются комментарии журналистов относительно освещаемых событий, которые мы трактуем как авторские размышления. Как показывают наши наблюдения, в подавляющем большинстве случаев авторские размышления следуют непосредственно после описания события. Ср.: (6) «*Любой из мужских ароматов бренда Baldessarini неизменно появляется под девизом “Привилегии настоящих мужчин”... И новый герой Baldessarini – человек, который сам задает себе планку, и планка эта всегда максимально высока, сильный мужчина, невозмутимый в любой ситуации. Это подчеркивается и дизайном флакона, чем-то напоминающим о дорогом хронографе... Однако в сердце аромата – магнолия и жасмин, его верхние ноты – экзотическая свежесть розового перца и бергамота. И лишь в основе проступает мужественный оттенок дорогой кожи, усиленный ладаном и амброй. Определенно мужчины стали сегодня сложнее, чем были вчера*» [Дмитриев, 2015, [http](#)]. В авторском комментарии, приводимом после описания события, журналист выражает сильную степень уверенности в выражаемой пропозиции (средство выражения – эпистемический маркер *определенно*). При этом авторское мнение оформляется как умозаключение, выводимое из беспристрастного описания события.

Исследуемые нами два типа эпистемической оценки выявляют несходную дистрибуцию в новостных репортажах, которые посвящены

экономическим, политическим и социальным проблемам. Результаты сравнительного анализа их распределения в текстах новостных репортажей соответствующих тематик представлены в табл. 1.

Таблица 1. Сравнительный анализ распределения эпистемической оценки в текстах новостных репортажей (1500 фрагментов), %

Тип оценки	Тематика репортажа		
	социальная	экономическая	политическая
Гипотетическая	24,34	15,27	11,14
Ассертивная	23,13	15,71	10,41

Как свидетельствуют полученные данные, оценочно окрашенными оказываются тексты новостных репортажей социальной тематики. В данном типе текста журналист, вводя актуальные ситуации в современном обществе, более частотно выдвигает предположения, предлагая конкретные решения возникшим проблемам (в 24,34% случаев употребления средств эпистемической модальности). Чуть в меньшей степени (в 23,13% случаев употребления средств эпистемической модальности) авторы текстов реализуют сильную уверенность в истинности выдвигаемых пропозиций, освещая динамические конструктивные сдвиги в текущей социальной жизни страны. Более беспристрастными оказываются тексты новостных репортажей политической тематики. При освещении текущей международной обстановки журналисты стремятся быть объективными, в меньшей степени (более чем в два раза) выражают свою личностную позицию. Журналистскую объективность можно рассматривать как своеобразную языковую игру, поскольку она базируется на специфических коммуникативных стратегиях репортера по детализованному воспроизведению актуальных политических событий. В этом случае журналистская объективность рассматривается нами как одна из действенных форм убеждения целевой аудитории в том, что данному тексту можно доверять, поскольку в него не внедрена авторская оценка. Интересно заметить, что гипотетическая эпистемическая оценка выражается в текстах новостных репортажей политической тематики преимущественно при обнародовании возможных перспектив развития текущей политической ситуации, ассертивная оценки – при проецировании (контролировании) общественного мнения относительно освещаемого события.

Серединную позицию занимают репортажи экономической тематики. Экономика представляет собой основу интенсивного взаимодействия природной и социальной сферы с опорой на природно-разрушающие и природо-сберегающие факторы. Журналистский анализ современных экономических процессов нацелен на выявление конструктивной роли интенциональности в экономической активности индивида, сопряженности индивидуальных интенций в формировании социально-организованного целого (хозяйства), как и роли и места интересубъективности в данном процессе. Экономическое мышление трактуется в текстах СМИ в качестве социокультурного феномена, входящего интегральной

частью в духовно-нравственный потенциал социума, который, в свою очередь, проецирует социальные ценности на взаимодействие социума и отдельного индивида с природным и техническим миром. Этим, как представляется, обуславливается журналистская эпистемическая оценка в репортажах экономической тематики.

Гипотетическая оценка находит выражение прежде всего при отражении современного экономического мышления, взятого в аспекте его неоднозначных, но многообразных связей с духовным и предметным бытием социума. Ассертивная оценка последовательно проявляется, как правило, при определении специфики экономического мышления в непосредственном соотношении с текущей экономической реальностью и соответствующим поведением представителей социума. В результате экономическая сфера жизнедеятельности общества воспроизводится в СМИ как точка взаимодействия интеллектуального и предметного бытия, один из действенных факторов формирования умонастроения социума, модус повседневного бытия социума.

В рамках нашего изыскания мы также произвели статистические подсчеты употребления эпистемических маркеров, выраженных наречиями и именами существительными с предлогами, в подклассах текста новостного репортажа, связанных с реализуемой коммуникативной функцией – повествовании о событии, цитировании мнения иного субъекта, авторском размышлении. Полученные данные суммируются в табл. 2.

Таблица 2. Дистрибуция эпистемических маркеров в функциональных подклассах текста новостного репортажа (1500 фрагментов), %

Тип оценки	Функциональный подкласс текста репортажа		
	цитирование	размышление	повествование
Гипотетическая	25,81	19,36	12,07
Ассертивная	18,21	17,05	7,5

Статистические данные, отраженные в табл. 2, проливают свет на взаимосвязь эпистемической и эвиденциальной модальности. Наиболее частотными эпистемические маркеры оказываются в прямой речи, отражающей мнение участников ситуации, описываемой в репортаже (25,81 и 18,21% для маркеров гипотетической и ассертивной оценки соответственно). Прямая речь вводится журналистом в текст репортажа как для представления оценочного суждения участника описываемой ситуации или события, так и в целях явного фиксирования источника актуальной информации. Очевидно, что этот участник оказывается более компетентным в знании ситуации (события), а поэтому его точка зрения трактуется читателем как соответствующая действительности.

Введение прямой речи дает возможность журналисту возложить ответственность за достоверность выражаемой в репортаже информации на другое лицо. Это лицо, в свою очередь, в большей степени выражает гипотетическую оценку, т.е. сомнения относительно тех или иных компонентов анализируемой ситуации (события). В новостных репортажах

обнаrodуются, как правило, еще не завершенные ситуации, перспективы развития которых еще не совсем отчетливо определены. Возможно, именно в связи с этим участник этой ситуации, выражая суждение, наиболее частотнo прибегает к гипотетической оценке. Ассертивная оценка в этом случае связывается, как правило, с указанием на предпосылки возникновения ситуации, ее движущие силы и роль в поступательном развитии текущей событийности (т.е. как данная ситуация связывается с другими аналогичными ситуациями).

В аспекте употребления эпистемических модальных средств цитирование чужой речи противопоставляется в рамках новостных репортажей повествованию. В данной функциональной разновидности репортажного текста рассматриваемые нами средства употребляются более чем в два раза реже (12,07 и 7,5% соответственно для средств выражения гипотетической и ассертивной оценки). Повествование представляет собой описание ситуации (событие), которое в идеале призвано быть беспристрастным, объективным. Вместе с тем, здесь также проявляется и эпистемическая модальность, что поддерживает вышеприведенное мнение исследователей о том, что новостной дискурс в определенной степени является «окрашенным» субъективностью журналиста. Объективность является идеальной, но не всегда достижимой целью, в частности, в мультикультурном сообществе, каковым, по сути дела, и является современная Россия. Репортер, фактически, не может проявлять беспристрастности в процессе освещения культурно-этнических различий в социуме, поскольку избирает факты, оформляет их с опорой на те конвенции и нормы, которые установлены доминирующими культурными традициями.

В аспекте исследуемой нами проблемы серединную позицию занимают размышления, употребление эпистемических средств в которых является закономерным (в нашем случае 19,36 и 17,05%). Размышления – это сфера выражения умозаключений репортера относительно описываемой ситуации (события), которые немислимы без отражения авторской модальности. Сообщения в данной функциональной разновидности репортажного текста носят преимущественно дискуссионный характер, оформляются как мнение, принадлежащее самым разнообразным источникам актуальной информации (как авторитетным, так и неавторитетным). Журналистские суждения фиксируют точку взаимоотношений между фактологической информацией и достоверным характером ее репрезентации, фактом и актуальностью момента его новостного отражения в репортажном тексте.

Таким образом, личностная (эпистемическая) оценка журналиста приобретает в тексте новостного репортажа форму дихотомии между субъективностью и объективностью освещения актуальной информации. Эпистемическая модальная субъективность имеет непосредственное отношение к выражению «Я» журналиста, отражает вовлеченность репортера в ситуацию, которая обнародуется в тексте. В этом отношении авторские эпистемические суждения трактуются нами как субъек-

ективные, поскольку априорно предполагают оценку ситуации. В публикации предпринята попытка заполнить исследовательский пробел в анализе модальности современного русского языка с опорой на эмпирическое освещение мотивации использования эпистемических средств, выраженных наречиями и существительными с предлогами, в тексте новостных репортажей. Выявлено, что при оформлении эпистемических суждений тесно взаимодействуют лингвистические и контекстуальные факторы. Как показало наше изыскание, выявление намерения журналиста по согласованию субъективной и объективной оценки проливает свет на дистрибуцию эпистемических модальных средств в разнообразных коммуникативно-функциональных подклассах репортажного текста. Определение указанной закономерности, в свою очередь, демонстрирует на конкретном жанровом материале, как оценка, выражаемая индивидом, воздействует на процессы функционирования языка.

Литература

Азарова О.А., Кудряшов И.А. Когнитивный подход к исследованию неявного знания // Когнитивные исследования языка. 2015. Т. 21, № 21. С. 30–33.

Гаврилова Г.Ф. Предложение и текст: системность и функциональность. Ростов н/Д: АкадемЛит, 2015. 412 с.

Данилова Д., Гугова Ю., Емельяненко В., Трубина М. Для кого Москва // Русский репортер. 2016. 28 июня [Электронный ресурс]. URL: // http://www.rusrep.ru/article/2016/06/28/dlya_kogo_moscow/ (дата обращения 12.03.2018).

Дмитриев А. Дойти до сути. Парфюмеры в поисках абсолютного мужского аромата // Русский репортер. 2015. 7 октября [Электронный ресурс]. URL: // <http://www.rusrep.ru/article/2015/10/07/dojti-dosuti/> (дата обращения 12.03.2018).

Клеменова Е.Н., Кудряшов И.А. Текст репортажа в аспекте критического дискурс-анализа // Вестн. Новосибирского гос. ун-та. Серия: История, филология. 2015. Т.14, № 6. С. 140–145.

Клеменова Е.Н., Кудряшов И.А. Персуазивная функция масс-медийных текстов: эвиденциальность и эпистемическая модальность // Вестн. Новосибирского гос. ун-та. Серия: История, филология. 2016. Т. 15, № 6. С. 93–99.

Клеменова Е.Н., Кудряшов И.А. Категория выделения. Выбор-выделение в философском и языковедческом аспектах // Актуальные проблемы современной гуманитарной науки: отечественные традиции и международная практика: Материалы Всерос. науч.-практ. конф. Симферополь: Ариал, 2017. С. 52–61.

Константинов А. Попасть в будущее // Русский репортер. 2016. 11 июня [Электронный ресурс]. URL: // <http://www.rusrep.ru/article/2015/06/11/ropast-vbudushee/> (дата обращения 12.03.2018).

Мильчин К. Русские иллюзии // Русский репортер. 2016. 15 апреля [Электронный ресурс]. URL: // http://www.rusrep.ru/article/2016/04/15/russkie_illuzii/ (дата обращения 12.03.2018).

Павлова А. Гиперлокальные городские новости // Русский репортер. 2016. 8 июля [Электронный ресурс]. URL: // http://www.rusrep.ru/article/2016/07/08/city_news/ (дата обращения 12.03.2018).

Leeuwen T., van. What is Authenticity? // Discourse Studies. 2001. № 3 (4). P. 392–397.

Van Dijk T. News as Discourse. Hillsdale, NJ: Erlbaum Associates, 1988. 246 p.

References

- Azarova O.A., Kudryashov I.A. Kognitivnyy podkhod k issledovaniyu neyavnogo znaniya. *Kognitivnyye issledovaniya yazyka*, 2015, t. 21, no. 21, pp. 30-33. (In Russian).
- Gavrilova G.F. *Predlozheniye i tekst: sistemnost' i funktsional'nost'*. Rostov n/D., AkademLit, 2015, 412 p. (In Russian).
- Danilova D., Gutova Yu., Emel'yanenko V., Trubina M. Dlya kogo Moskva. *Russkiy reporter*. 2016. 28 iyunya. [Ehlektronnyy resurs]. Available at: // http://www.rusrep.ru/article/2016/06/28/dlya_kogo_moscow/ (accessed 12.03.2018). (In Russian).
- Dmitriyev A. Doyti do suti. Parfyumery v poiskakh absolutnogo muzhskogo aromata. *Russkiy reporter*, 2015, 7 oktyabrya. [Ehlektronnyy resurs]. Available at: // <http://www.rusrep.ru/article/2015/10/07/dojti-dosuti/> (accessed 12.03.2018). (In Russian).
- Klemenova E.N., Kudryashov I.A. Tekst reportazha v aspekte kriticheskogo diskurs-analiza. *Vestn. Novosibirskogo gos. un-ta, Seriya: Istoriya, filologiya*, 2015, t. 14, no. 6, pp. 140-145. (In Russian).
- Klemenova E.N., Kudryashov I.A. Persuazivnaya funkciya mass-mediynykh tekstov: ehvidencial'nost' i ehpistemicheskaya modal'nost'. *Vestn. Novosibirskogo gos. un-ta, Seriya: Istoriya, filologiya*, 2016, t. 15, no. 6, pp. 93-99. (In Russian).
- Klemenova E.N., Kudryashov I.A. Kategoriya vydeleniya. Vybor-vydeleniye v filosofskom i yazykovedcheskom aspektakh. *Aktual'nye problemy sovremennoy gumanitarnoy nauki: otechestvennyye traditsii i mezhdunarodnaya praktika: Materialy Vseros. Nauch.-prakt. konf.* Simferopol': Arial, 2017, pp. 52-61. (In Russian).
- Konstantinov A. Popast' v budushchee. *Russkiy reporter*, 2016, 11 iyunya [Ehlektronnyy resurs]. Available at: // <http://www.rusrep.ru/article/2015/06/11/popast-vbudushee/> (accessed 12.03.2018). (In Russian).
- Mil'chin K. Russkiye illuzii. *Russkiy reporter*, 2016, 15 aprelya. [Ehlektronnyy resurs]. Available at: // http://www.rusrep.ru/article/2016/04/15/russkie_illuzii/ (accessed 12.03.2018). (In Russian).
- Paolova A. Giperlokal'nyye gorodskiyeh novosti. *Russkiy reporter*. 2016. 8 iyulya [Ehlektronnyy resurs]. Available at: // http://www.rusrep.ru/article/2016/07/08/city_news/ (accessed 12.03.2018). (In Russian).
- Leeuwen T., van. What is Authenticity? *Discourse Studies*, 2001, no. 3 (4), pp. 392-397.
- Van Dijk T. News as Discourse*. Hillsdale, NJ: Erlbaum Associates, 1988. 246 p.

Yana S. Kosyakova (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Epistemic Assessment and Pragmatic Factors of Its Motivation in the Reportage News Text

Within this publication attempts are made to explore the pragmatic factors that motivate the use of epistemic modal means in the context of news reportage messages. News reports are viewed as a special type of mass media discourse. The communicative purpose of this discourse is to provide the target audience with up-to-date information that the journalist believes (thinks, admits) to be true or will become so in the future. In this regard the journalist as the author of the reportage text consistently reflects this or that degree of confidence that this information corresponds to the objective

reality, relying on the knowledge of the situation or opinion of more competent people. The newspaper genre manifests the intense action of the category of epistemic modality. Within the scope of our research the issues are included related to the epistemic modal means used by journalists in the indirect reflection of their assessment that are reported in the text of the reportage. We seek to trace the constructive interaction of two factors – epistemic modality at the linguistic level and news discourse at the contextual level, pragmatic connection between journalistic choice of means of epistemic marking of the message and the assessment implemented in this agreement.

Key words: *reportage news text, proposition, judgment, journalist point of view, assessment, epistemic modality, evidentiality.*

Yana S. Kosyakova – senior lecturer of the documentation and language communication department of Don State Technical University. Phone: 8-918-589-45-05; e-mail: y-kosyakova@mail.ru